

# OM70-11199108

Distanz-Sensoren

Distance sensors

DéTECTEURS de mesure de distances

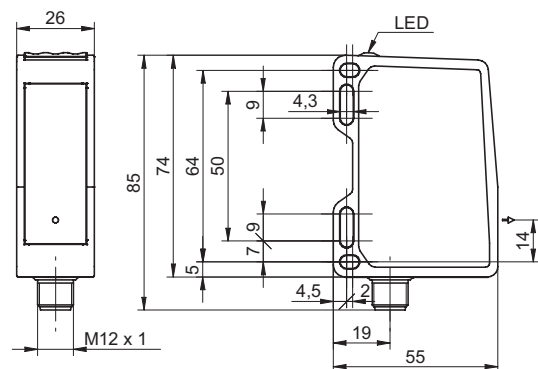


11199108



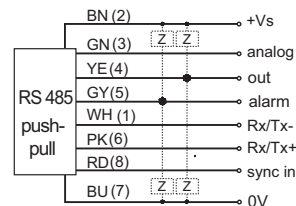
Baumer Electric AG · CH-8501 Frauenfeld  
Phone +41 (0)52 728 1122 · Fax +41 (0)52 728 1144

## Abmessungen Dimensions Dimensions

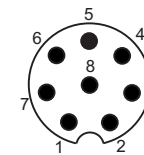


- Alle Maße in mm
- All dimensions in mm
- Toutes les dimensions en mm
- \* Senderachse
- \* emitter axis
- \* axe émetteur

## Elektrischer Anschluss Connection diagram Schéma de raccordement



- BN = Braun/brown/brun
- GN = Grün/green/vert
- YE = Gelb/yellow/jaune
- GY = Grau/grey/gris
- WH = Weiss/white/blanc
- PK = Rosa/pink/rose
- RD = Rot/red/rouge
- BU = Blau/blue/bleu



<sup>1)</sup> Class 2, UL 1310, see FAQ

- Vor dem Anschliessen des Sensors die Anlage spannungsfrei schalten.
- Disconnect power before connecting the sensor.
- Mettre l'installation hors tension avant le raccordement du détecteur.

- |   |  |
|---|--|
| <p><b>Canada</b><br/>Baumer Inc.<br/>CA-Burlington, ON L7M 4B9<br/>Phone +1 (1)905 335-8444</p>       | <p><b>Italy</b><br/>Baumer Italia S.r.l.<br/>IT-20090 Assago, MI<br/>Phone +39 (0)2 45 70 60 65</p>            |
| <p><b>China</b><br/>Baumer (China) Co., Ltd.<br/>CN-201612 Shanghai<br/>Phone +86 (0)21 6768 7095</p> | <p><b>Singapore</b><br/>Baumer (Singapore) Pte. Ltd.<br/>SG-339412 Singapore<br/>Phone +65 6396 4131</p>       |
| <p><b>Denmark</b><br/>Baumer A/S<br/>DK-8210 Aarhus V<br/>Phone +45 (0)8931 7611</p>                  | <p><b>Sweden</b><br/>Baumer A/S<br/>SE-56133 Huskvarna<br/>Phone +46 (0)36 13 94 30</p>                        |
| <p><b>France</b><br/>Baumer SAS<br/>FR-74250 Fillinges<br/>Phone +33 (0)450 392 466</p>               | <p><b>Switzerland</b><br/>Baumer Electric AG<br/>CH-8501 Frauenfeld<br/>Phone +41 (0)52 728 1313</p>           |
| <p><b>Germany</b><br/>Baumer GmbH<br/>DE-61169 Friedberg<br/>Phone +49 (0)6031 60 07 0</p>            | <p><b>United Kingdom</b><br/>Baumer Ltd.<br/>GB-Watchfield, Swindon, SN6 8TZ<br/>Phone +44 (0)1793 783 839</p> |
| <p><b>India</b><br/>Baumer India Private Limited<br/>IN-411038 Pune<br/>Phone +91 20 2528 6833/34</p> | <p><b>USA</b><br/>Baumer Ltd.<br/>US-Southington, CT 06489<br/>Phone +1 (1)860 621-2121</p>                    |

### Technische Daten

### Technical data

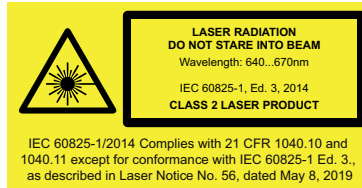
### Données techniques

Messdistanz Sd	100 ... 1000 mm	measuring distance Sd	100 ... 1000 mm	Distance de mesure Sd	100 ... 1000 mm
Fokusbereich	400 ... 600 mm	focal range	400 ... 600 mm	focal range	400 ... 600 mm
Strahlform	Punkt	beam type	point	Forme du faisceau	point
Messfrequenz	2500 Hz 2)	measuring frequency	2500 Hz 2)	Fréquence de mesure	2500 Hz 2)
Betriebsspannungsbe- reich +Vs <sup>1)</sup>	15 ... 28 VDC	voltage supply range +Vs <sup>1)</sup>	15 ... 28 VDC	Plage de tension +Vs <sup>1)</sup>	15 ... 28 VDC
Stromaufnahme max. (ohne Last)	75 mA	current consumption max. (no load)	75 mA	Consommation max. (sans charge)	75 mA
verpolungsfest	ja, Vs zu GND	reverse polarity protection	yes, Vs to GND	Protégé contre inversion polarité	oui, Vs vers GND
kurzschlussfest	ja	short circuit protection	yes	Protégé contre courts-circuits	oui
Fremdlichtsicherheit	< 100 kLux	ambient light immunity	< 100 kLux	Insensibilité à la lumière ambiante	< 100 kLux
Arbeitstemperatur	-10 ... +50 °C	operating temperature	-10 ... +50 °C	Température de fonctionnement	-10 ... +50 °C
Schutzart	IP 67	protection class	IP 67	Classe de protection	IP 67

Bedienungsanleitung und Anleitung für Programmierung über RS485 bitte auf [www.baumer.com](http://www.baumer.com) herunterladen  
Please download the operating instructions and instructions for programming via RS485 from [www.baumer.com](http://www.baumer.com)  
Veuillez télécharger le mode d'emploi et les instructions de programmation via RS485 à partir du site [www.baumer.com](http://www.baumer.com)

Technische Änderungen vorbehalten    Technical specifications subject to change    Sous réserve de modifications techniques

Allg. Sicherheitsbestimmungen  
General safety instructions  
Instructions générales de sécurité



**VORSICHT**

Laserstrahl nie auf ein Auge richten.  
Es empfiehlt sich, den Strahl nicht ins Leere laufen zu lassen, sondern mit einem matten Blech oder Gegenstand zu stoppen.

**CAUTION**

Do not point the laser beam towards someone's eye. It is recommended to stop the beam by a mat object or metal sheet.

**ATTENTION**

Ne dirigez jamais le faisceau vers un oeil. Il est conseillé de ne pas laisser le faisceau se propager librement mais de l'arrêter au moyen d'un objet de surface mate.

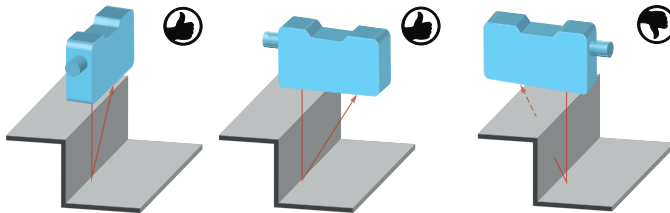
- Aus Lasersicherheitsgründen muss die Spannungsversorgung dieses Sensors abgeschaltet werden, wenn die ganze Anlage oder Maschine abgeschaltet wird.
- Laser regulations require the power of the sensor to be switched off when turning off the whole system this sensor is part of.
- Pour des raisons de sécurité, l'alimentation de ce détecteur laser doit être coupée en cas d'arrêt total du système incorporant ce détecteur.

Erklärungen zu Seite 1  
Explanations for page 1  
Déclarations à la page 1

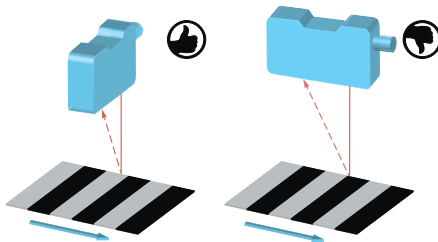
- 1) Netzteil nach UL 1310, Class 2 oder externe Absicherung durch eine UL anerkannte oder gelistete Sicherung mit max. 30VAC/3A oder 24VDC/4A.  
Es wird ein 8-poliges, geschirmtes Anschlusskabel (Kabeldose) benötigt.  
1) Voltage supply according UL 1310, Class2 or device shall be protected by an external R/C or listed fuse, rated max. 30VAC/3A or 24VDC/4A.  
Required is an 8-pin shielded cable (cable box).
- 2) L'alimentation utilisée, couvre la classe 2 selon la norme UL 1310 ou appareil protégé en externe par un circuit R/C ou fusible UL à 30VAC/3A ou 24VDC/4A maximum.  
Il s'agit d'un câble 8 broches blindé (décodeur) est nécessaire.
- 2) Messung auf 90% Reflektivität (Weiss) ohne Filterung / Mittelung  
2) Measurement on 90% remission (white) without filtering / no averaging
- 2) Mesure sur 90% de rémission (blanc) sans filtrage / pas de moyenne

Montagehinweise  
Mounting instructions  
Indications de montage

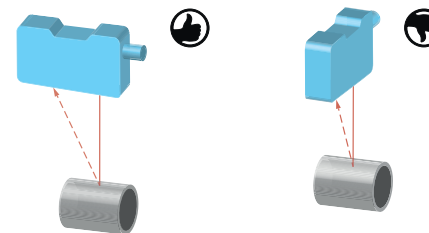
Stufen  
Steps  
Gradins



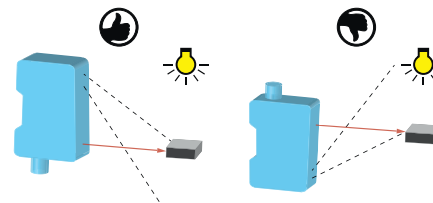
Unterschiedlich reflektierende Oberflächen  
Different reflection of surfaces  
Surfaces différemment réfléchissantes



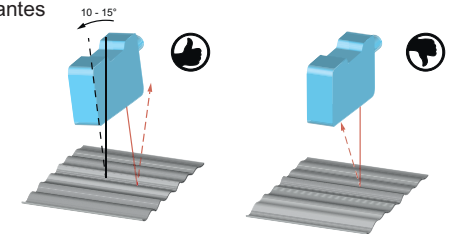
Runde, glänzende Oberflächen  
Round glossy surfaces  
Surfaces rondes brillantes



Einwirkung Fremdlicht  
Effect of ambient light  
Influence lumière ambiante



Glänzende Oberflächen  
Glossy surfaces  
Surfaces brillantes



LIVE MONITOR		
	▽	
PRECISION	△ ▽	Standard High Very High Highest
ANALOG OUT	△ ▽	SCALE OUT
		DIST NEAR
		DIST FAR
		SET MAX VALUES
		ANALOG OUT
		CHARACTERISTIC
DIGITAL OUT	△ ▽	DIGITAL OUT
		SWITCH POINT
		WINDOW P1
		WINDOW P2
		OUTPUT LEVEL
		HYSTERESIS
SYSTEM		TRIGGER MODE
		RS485 BAUD
		38400
		57600
		115200
		230400
		460800
		921600
		1500000
	△ ▽	RS485 ADDR
		number
		SENSOR INFO
		SENSOR TYPE
		SERIAL NUM
		LANGUAGE
		English
		Deutsch
		Inglese
		Français
		RESET
		Factory Set
SETTINGS		APPLY
		Setting 1
		Setting 2
		Setting 3
		STORE
		Setting 1
		Setting 2
		Setting 3
	△	SHOW ACTIVE
		Values
		SHOW SETTING 1
		Values
		SHOW SETTING 2
		Values
		SHOW SETTING 3
		Values

Distanz Funktion  
Distance function  
Fonction de la distance

